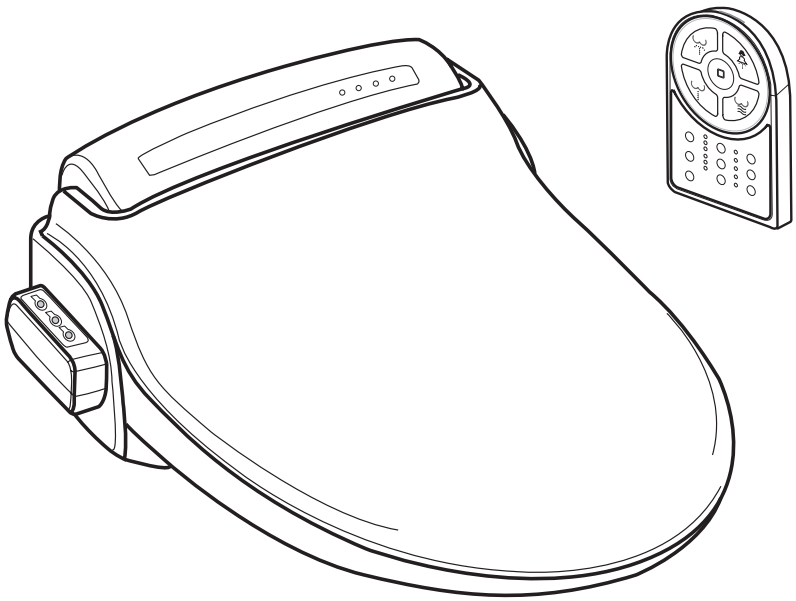
bioBidet

BIDETSETE

Installasjonsmanual og bruksanvisning

BB-1000, BB-900



- Dette produktet skal installeres ifølge denne manualen
- Vennligst les denne manualen nøye og følg instruksjonene under installasjon
- Ta vare på denne manualen for fremtidig referanse

bioBidet BIDETSETE

Dette apparatet er produsert for bruk i private husholdninger.

Innhold

FORBEREDELSER

- VIKTIGE FORHOLDSREGLER/ GENERELLE FORHOLDSREGLER 4
- FORHOLDSREGLER FØR INSTALLASJON 6
- IDENTIFIKASJON 8

BRUK

- GRUNNLEGGENDE BRUK 9
- DETALJERT BRUK 10

INSTALLASJON

- INSTALLASJON 14
- DEMONTERING 17

VEDLIKEHOLD

- VEDLIKEHOLD 18
- TØMMING AV VANN 19
- FEILSØKING 20
- SPESIFIKASJONER 21
- GARANTI 22
- BRUKERINFORMASJON 23

1 VIKTIGE FORHOLDSREGLER

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR INSTALLASJON OG BRUK

Følgende begreper benyttes i denne manualen for å beskrive ulike grader av fare.

FARE	Indikerer en direkte farlig situasjon som, dersom den ikke forhindres, kan føre til alvorlige personskader og dødsfall.
ADVARSEL	Indikerer en potensiell farlig situasjon som, dersom den ikke forhindres, kan føre til alvorlige personskader og dødsfall.
OBS!	Indikerer en potensiell farlig situasjon som, dersom den ikke forhindres, kan føre til mindre eller moderate skader på personer, eller kan skade produktet eller eiendom.

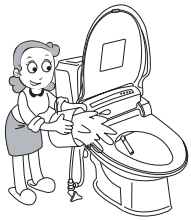
FARE - For å redusere risiko for elektriske støt.

ADVARSEL - For å redusere risiko for brann, elektriske støt, skolding og andre personskader.

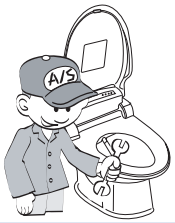
VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE FORHOLDSREGLER FØR BRUK AV APPARATET.

Produktet må ikke åpnes for reparasjon eller modifikasjoner. Kun godkjent servicepersonell kan utføre service på produktet. Tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten må ikke benyttes.

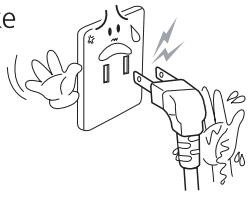
Det må ikke sprutes vann på produktet. Produktet må ikke installeres på et sted utsatt for uvanlig høy fuktighet der kondens dannes på produktets overflate. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon, f.eks. ved å åpne en dør eller vindu, når du dusjer for å unngå at elektroniske komponenter skades av høy fuktighet.



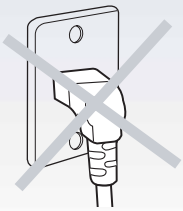
Produktet må kobles til en jordet kontakt. Det anbefales at produktet kobles til en kurs med en godkjent jordfeilsbryter.



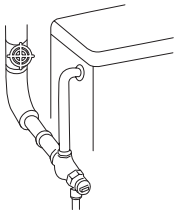
Strømledningen må ikke berøres med våte hender. Forsøk ikke å ta opp produktet dersom det faller i vann. Dra umiddelbart ut kontakten.



Det må ikke kobles strøm til produktet før vanntilførsel er tilkoblet.



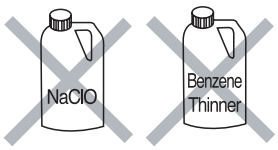
Produktet må kobles til en vannledning som fører kaldt vann.
Det må ikke kobles til en industriell vannledning som ikke fører vann av drikkevannskvalitet, da dette vil ha en negativ effekt på produktets hygieniske egenskaper og yteevne.



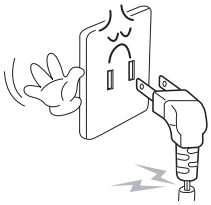
Om brannskader ved lave temperaturer.
En brannskade oppstår når huden har blitt utsatt for høye temperaturer.
Det kan allikevel oppstå brannskader når huden har vært i kontakt med objekter ved en relativt lav temperatur (circa 75 grader celsius). Det er derfor viktig med tilsyn dersom produktet brukes av, på, eller nær barn og bevegelseshemmede.

Strømledningen må holdes borte fra oppvarmede flater, og brennbare materialer må holdes borte fra produktet.

Dersom det benyttes et kjemisk toalett-rengjøringsmiddel må det sørges for at eventuell sprut og søl fra dette tørkes vekk omgående. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler.
Benzen- eller syrebaserte regjøringsmidler må ikke benyttes.

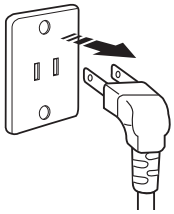


Benytt aldri produktet dersom det er skader på strømledning eller kontakt. Produktet kan kun tilkobles en standard 220V strømkilde. Strømledningen må ikke tilkobles dersom ledningen er skadet. Produktet må ikke tilkobles en skadet kontakt.



Strømledningen må kobles fra når produktet rengjøres eller fjernes fra fra toalettet.

Det må ikke kobles til strøm før installasjon av vanntilførsel er fullført.



⚠ OBS!

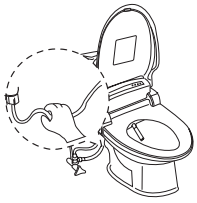
Benytt aldri dette produktet dersom det ikke fungerer riktig, hvis det har blitt skadet, eller mistet i vann. Returner produktet til et servicesenter for under-søkelse og reparasjon.

Blokkér aldri eller stikk gjenstander i lufttørkeråpningen. Benytt aldri ekstra kraft på dusjdysen.

Ikke sitt eller stå på lokket til setet. Det er ikke konstruert for å bære en brukers kroppsvekt.

Slå ikke ned setet eller lokket.

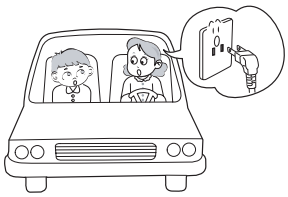
Ikke strekk eller dytt den tilkoblede slange- og rør-koblingen; dette kan føre til vannlekasje. Sett aldri objekter i åpninger eller slanger.



Benytt bidetsetet kun som beskrevet i bruksanvisningen. Benytt det aldri når du sover eller er døsig. Benytt det ikke under bading.

Vær varsom så bidetsetet ikke blir tilsølt av urin og ekskrementer.

Tøm bidetsetet for vann og koble fra strøm dersom det ikke skal benyttes i en lengre periode.
Dette forhindrer eventuelle frostskader og vil holde produktet i god stand.



- TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE -

2 PASS PÅ FØR INSTALLASJON

Krav til elektrisk opplegg

Bidetsetet må kun tilkobles 220V AC, 50Hz jordet uttak. Strømforbruk er 660 W.
Dersom det kun finnes ujordet kontakt i rommet der produktet skal installeres må det benyttes fagmann/elektriker for å sørge for at dette blir forskriftsmessig utført.

Produsent og importør er ikke ansvarlig for de skader som måtte oppstå dersom produktet benyttes i strid med disse krav.

⚠ ADVARSEL	Apparatet bør være tilkoblet en separat strømkurs. Andre apparater bør ikke dele samme kurs som bidetsetet. Deling av kursen kan føre til at sikringen på kursen går. Vedvarende bruk under slike forhold kan resultere i brann og annen skade på eiendom.

JORDET TILKOBLING

Apparatet kan kun tilkobles en jordet strømkurs med jordfeilbryter.

Kontakt godkjent fagmann/elektriker for forskriftsmessig installasjon dersom jordfeilbryter ikke finnes der hvor apparatet skal installeres.

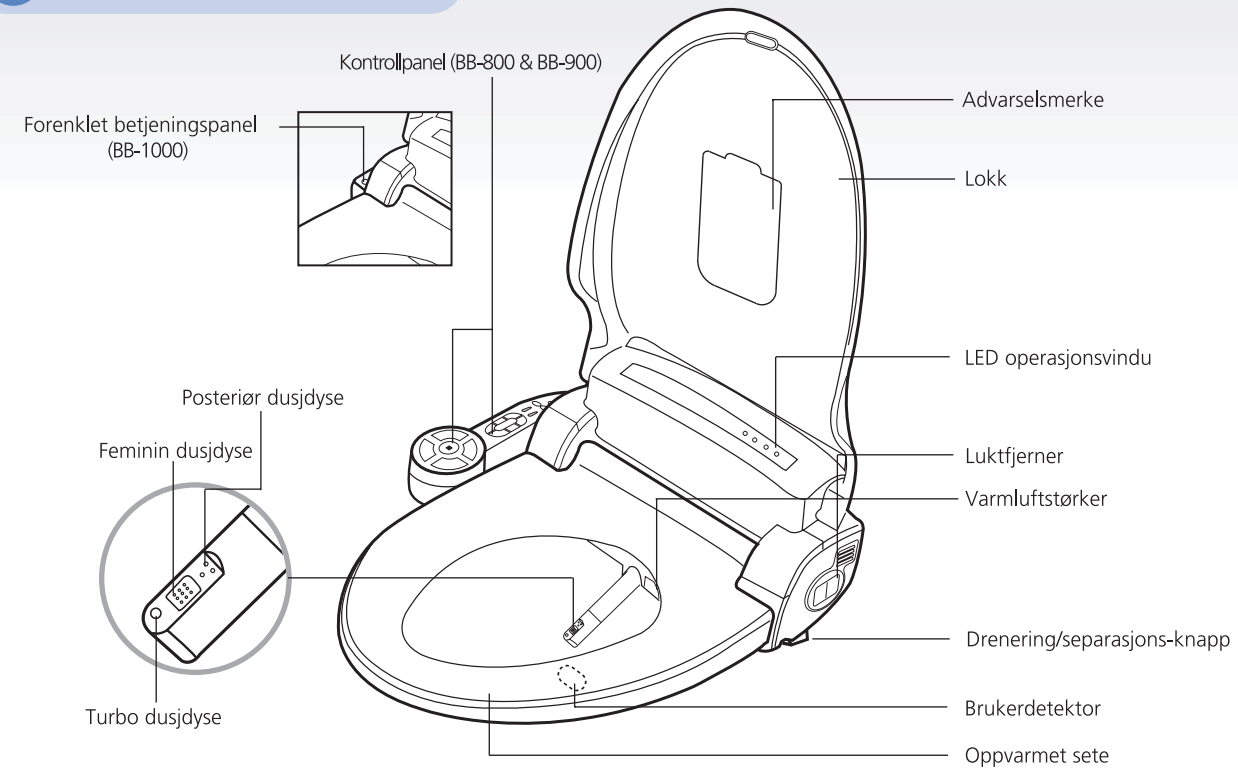
⚠ FARE	MANGLENDE JORDET TILKOBLING KAN RESULTERE I RISIKO FOR ELEKTRISK STØT. Elektriske ledninger må utføres i henhold til lovpålagte forskrifter og kan kun utføres av godkjent fagmann/elektriker.

Bruk av skjøteledning er ikke å anbefale. Dersom det er nødvendig å benytte en skjøteledning må det benyttes en jordet ledning med jordet kontakt. Ledningen må tåle en minimumsbelastning på 10A.

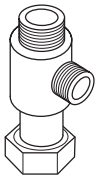
3 IDENTIFIKASJON

BB-900, BB-1000

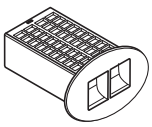
1 HOVEDENHET



2 TILBEHØR


T-leddsventil og skive

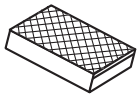
Skiver (2 stk)

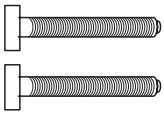

Luktfjernerenhet

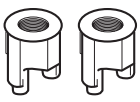
Vanntilførselsslange til bidetsetet

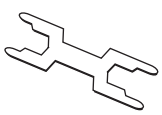
Vanntilførselsslange til toalettets cisterne

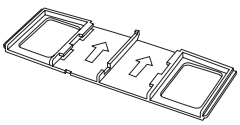
Koniske pakkninger (2 stk)

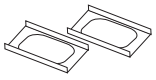

Lukfjernerfilter

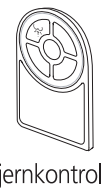

Monteringsbolter (2 stk)


Muttere (2 stk)


Verktøy


Monteringsskinne


Holdere for monteringsbolt (2 stk)


Fjernkontroll

Veggholder for fjernkontroll

Batterier (2 stk) 1,5V AA

Skruer og plugger for veggholder

5 DETALJERT BRUK

JUSTERING AV DYSEPOSISJON

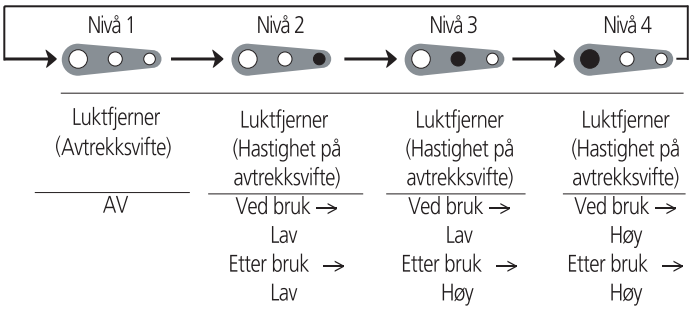
- **Dysene kan justeres til ønsket posisjon med knappene merket " ↑ " (frem) og " ↓ " (tilbake) til 5 forskjellige posisjoner. Etter bruk vil dysen returneres til posisjon 3.**

LUKTFJERNER

- **Luktfjerneren aktiveres hver gang noen setter seg på setet og stanser 1 minutt etter bruk.**
- **Styrken på luktfjernerens avtrekksvifte kan justeres til ønsket nivå ved å samtidig trykke knappene merket "Stop (■)" og "Water (WATER)".**

■ + WATER

(Nivå1~4)



BEVEGENDE RENGJØRING

- **Ved bruk av Posteriør eller Feminin dusj vil knappen merket "Move" aktivere den bevegende dusjfunksjonen for rengjøring av et større område.**
- **Den bevegende dusjfunksjonen kan justeres til ønsket posisjon ved å samtidig trykke knappene merket "Move" og " ↑ " (frem) eller " ↓ " (tilbake).**
- **Dersom knappen merket "Move" trykkes igjen stoppes den bevegende dusjfunksjonen.**
- **Innstilling av automatisk bevegende dusj**

  : Påse at ingen sitter på setet og trykk knappen merket "Move" i tre sekunder og den bevegende dusjfunksjonen vil fra nå av være forhåndsvalg ved Posteriør eller Feminin dusj.

- **Bruk av automatisk bevegende dusj**

  : Ved bruk av Posteriør eller Feminin dusj vil den bevegende dusjfunksjonen automatisk bli aktivert uten å trykke knappen merket "Move".

- **Kanselering av automatisk bevegende dusj**

  : Påse at ingen sitter på setet og trykk knappen merket "Move" i tre sekunder og den bevegende dusjfunksjonen vil bli kanselert.

MASSASJE (Pulsmassasjedusj)

- **Pulsmassasjedusjen kan kombineres med alle de andre dusjfunksjonene og aktiveres ved å trykke knappen merket "Massage". Vanntrykket kan justeres ved å samtidig trykke knappene merket "(+) (+) " (høy) for å øke vanntrykket eller "(-) (-) " (lav) og knappen merket "Massage".**
- **Innstilling av automatisk Pulsmassasjedusj**
  - Påse at ingen sitter på setet og trykk knappen merket "Massage" i tre sekunder og pulsmassasje-dusj vil fra nå av være forhåndsvalg for alle dusjfunksjoner.
- **Bruk av automatisk Pulsmassasjedusj**
  - Ved bruk av alle dusjfunksjoner vil pulsmassasjedusjfunksjonen automatisk bli aktivert uten å trykke knappen merket "Massage".

ENERGISPAREFUNKSJONER

- **Energisparefunksjon1: Når "Economy1" er valgt vil temperaturen på vann og setevarme reduseres til circa 32 °C når setet ikke er i bruk.**
- **Energisparefunksjon2: Når "Economy2" er valgt vil apparatet i løpet av de fire første dagene etter installasjon gjøre en analyse av på hvilke tidspunkter det er i bruk, og vil redusere temperaturen til circa 32 °C utenom de tidspunktene der det har vært i bruk denne perioden. Ved aktivitet utenom disse tidene vil temperaturen økes til ønsket temperatur for å returnere tilbake til energisparemodus etter bruk.**

AUTOMATISK DYSERENS

- **Bidetsetets selvrensefunksjon sørger for at dusjdysene automatisk skylles hver gang før og etter bruk.**

MANUELL DYSERENS

- **Trykk knappen merket "Posterior Wash ( )" i tre sekunder uten at noen sitter på setet og dysene vil komme ut. Trykk knappen merket "Posterior Wash ( )" på nytt i tre sekunder for å returnere dysene til normalposisjon.**

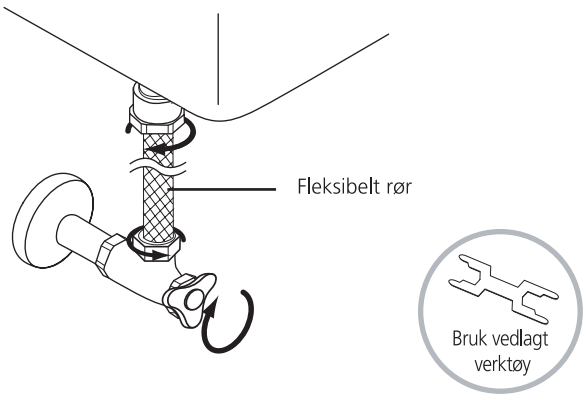
6 INSTALLASJON

⚠ FORHOLDSREGLER FØR INSTALLASJON

- **Apparatet må ikke tilkobles strøm før installasjon,**
- **Dersom det er behov for et strømuttak anbefales det å kontakte en autorisert elektrikker/fagmann for bistand med dette.**

TRINN

1 Skru av vanntilførsel til cisternet ved å benytte denne tilførselens stoppekran. Sørg for at cisternen er fullstendig tømt for vann.

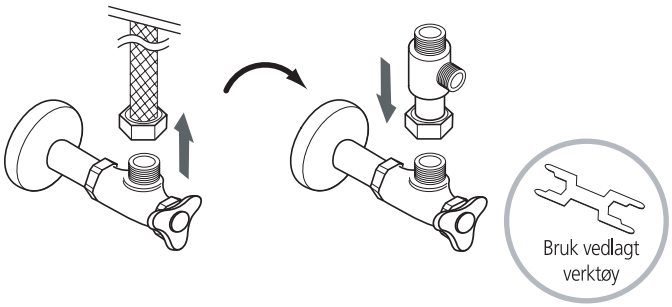


2 Ta bort det eksisterende toalettsetet

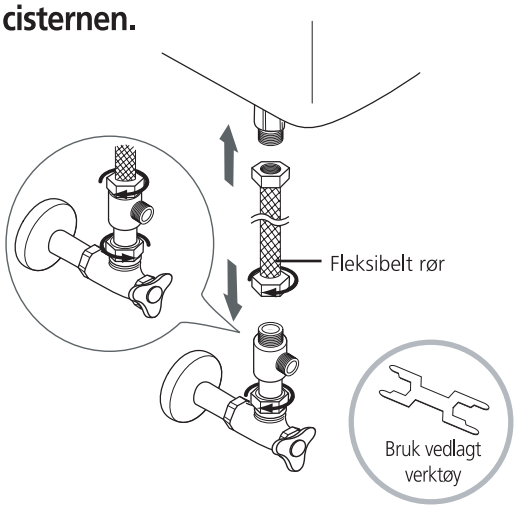
- Bruk en skiftenøkkel eller lignende for skru av festemutterene på begge sider av det eksisterende toalettsetet.

3 Kobble til T-leddsventil

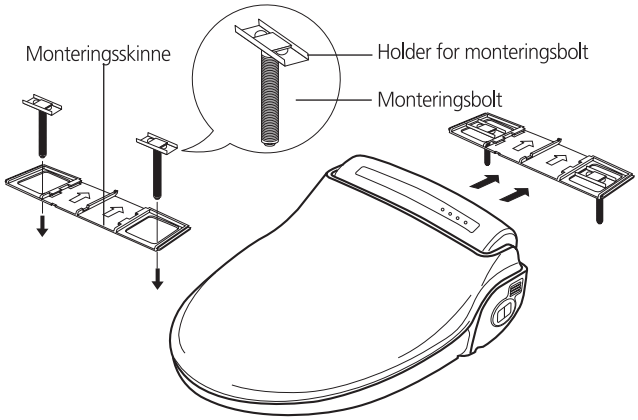
- Fjern ekstisterende tilførsel til cisternen.
- Plasser T-leddsventilen på stoppekranen.



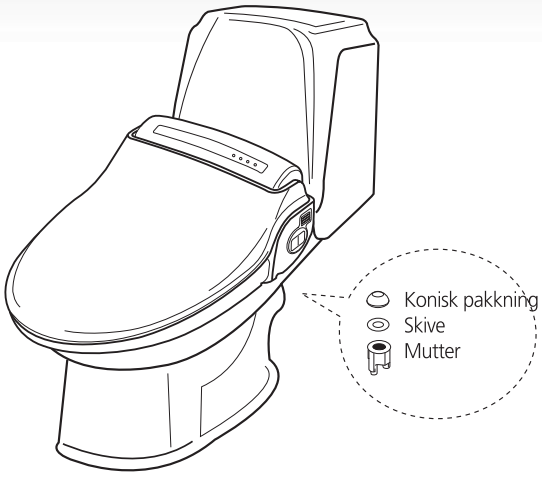
4 Sett ett av de fleksible rørene mellom T-leddsventilen og cisternen.



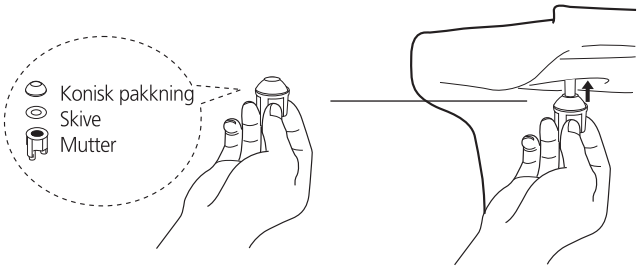
5 Sett begge holderne med boltene i monterinsgskinnen og skyv skinnen på plass i sporet på apparatets bakre underside.



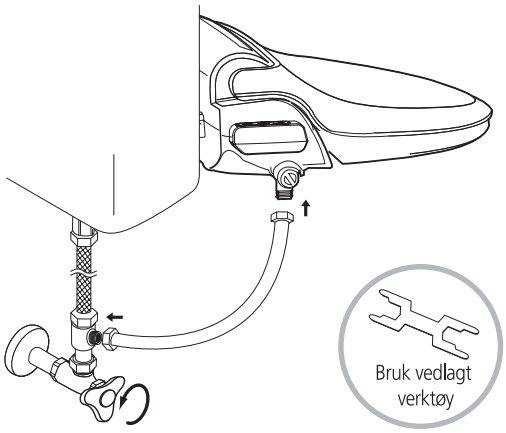
6 Sett apparatet med boltene plassert i toalettets monteringshull.



7 Skru til monteringsboltene med vedlagte koniske pakkninger og plastskiver.

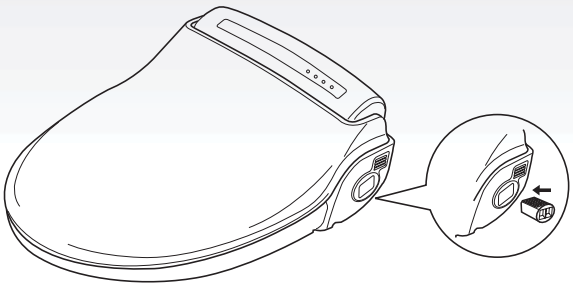


8 Koble til det fleksible vanntilførsels-røret til apparatet.



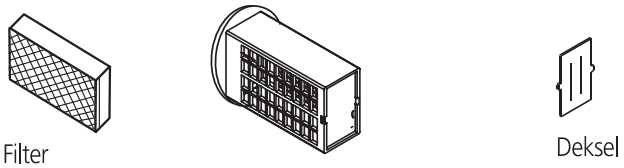
6 INSTALLASJON

9 Sett inn luktfilteret i apparatet.

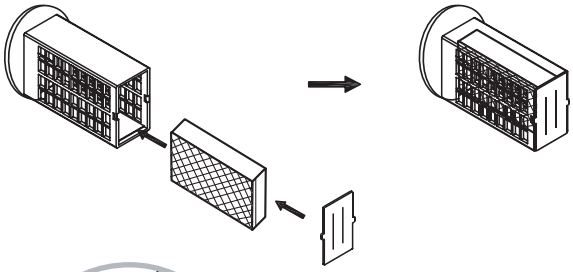


Bytte av luktfilter

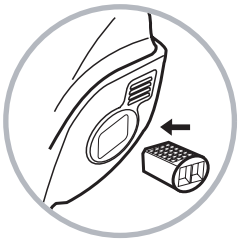
1 Kontoller luktfilterpakken.



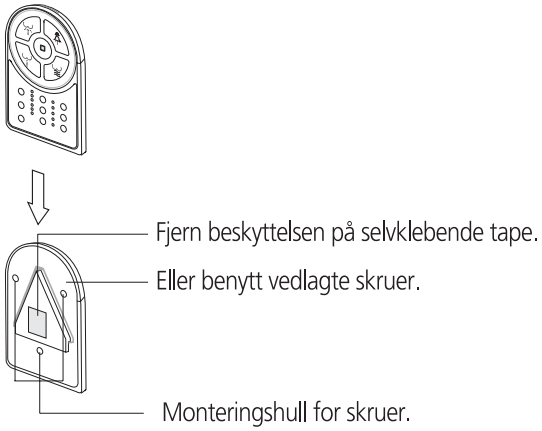
2 Følg illustrasjonene for skifte av luktfilter.

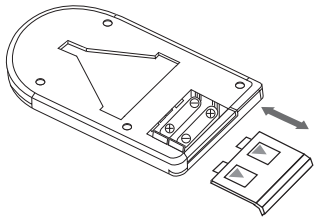


3 Sett inn det nye luktfilteret i apparatet.



10 Installasjon av fjernkontroll



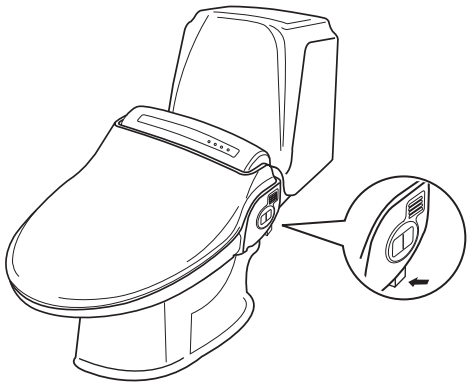


Sett inn vedlagte batterier og sett på deksel.

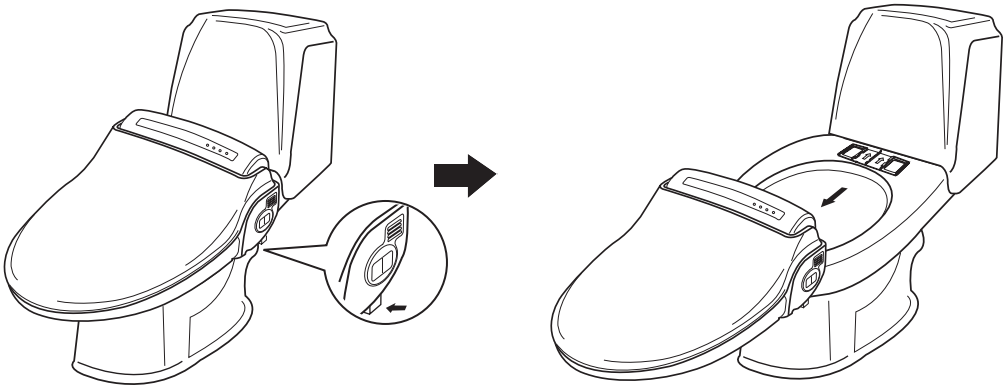
7 DEMONTERING

Ved rengjøring av toalettet bør apparatet fjernes fra toalettet.

1. **Koble fra strømtilførsel.**
2. **Skru av vanntilførsel.**
3. **Tøm vanntanken med dreneringsknappen.**
4. **Skyv apparatet ut av monteringsskinnen samtidig som drenering/seperasjonsknappen holdes inne.**



⚠ Snu ikke apparatet opp ned.



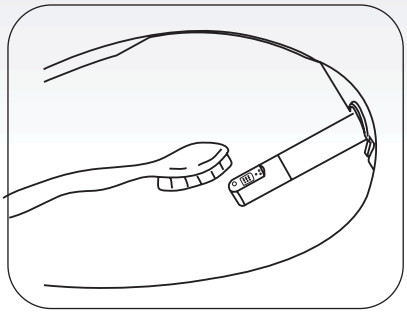
5. **Koble fra vanntilførsel (ref. side 14).**

INSTALLASJON

8 VEDLIKEHOLD

RENGJØRING AV DUSJDYSE

- Når knappen for "Posterior dusj ( )" på det forenklede betjeningspanelet trykkes i tre sekunder uten at noen sitter på setet vil dusjdysen komme ut og kan rengjøres med f.eks. en tannbørste.
- Trykk "Stoppknappen ( )" i tre sekunder etter rengjøring for å returnere dysen til normalposisjon.



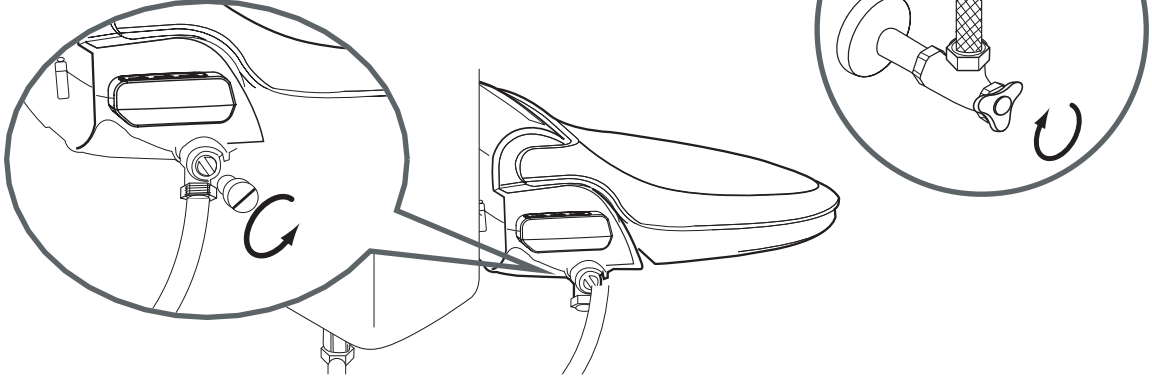
RENGJØRING AV BIDETSETET

- Rengjøringsmidler som inneholder benzen, tynner eller NaClO (klor) må ikke benyttes ved rengjøring da dette vil skade apparatets overflate.
- Benytt en fuktig klut.
- Apparatet må ikke spyles med vann.
- Husk å koble fra strømtilførsel ved rengjøring.

RENGJØRING AV VANNFILTER

Apparatet vil ikke fungere ordentlig dersom vanntilførselsfilteret er tett, så pass på at dette rengjøres regelmessig.

1) Lukk stoppekranen.
2) Tøm cisternen for vann.
3) Skru løs vannfilteret.
4) Rengjør risten med en liten børste eller vann.
5) Skru på plass vannfilteret.
6) Åpne opp stoppekranen.



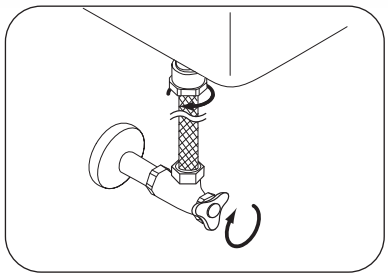
9 TØMMING AV VANN

TØM APPARATETS VARMTVANNSTANK

Vennligst tøm apparatets varmtvannstank dersom det ikke er i bruk over en lengre tidsperiode.

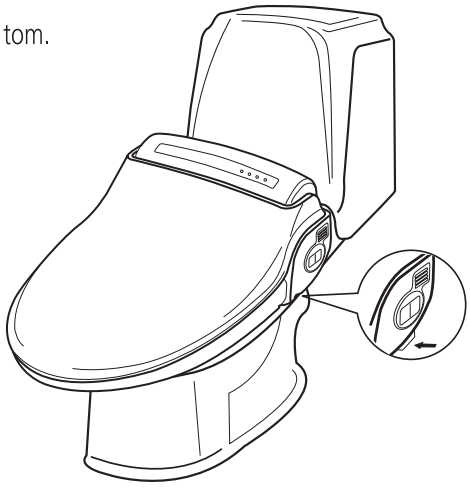
1) Koble fra strømtilførsel.

2) Lukk stoppekranen for vanntilførsel.



3) Trykk dreneringsknappen inntil apparatets varmtvannstank er helt tom.

4) Lukk opp stoppekranen for å fylle opp varmtvannstanken.



Ikke drikk vann fra apparatets vanntank.
Ikke stikk fingre i dreneringshullet.
Koble fra strømtilførsel og vent 30 minutter mens apparatet kjøles ned før tømming av vanntank.

VEDLIKEHOLD FOR VINTERSESSONG

1. **Kontroller om strømtilførselen er tilkoblet.**
2. **Hold vanntemperaturen på medium eller høy for å forhindre at vannet fryser.**
3. **Tøm apparatets varmtvannstank og koble fra strømtilførsel dersom apparatet ikke er i bruk over en lengre tidsperiode.**

10 FEILSØKING

Feil	Årsak	Løsning
Det kommer ikke noe vann ved dusj.	1.Vanntanken er ikke fylt. 2.Stoppekranen er stengt. 3.Vannet i apparatet eller vanntilførselen har frosset.	1.Vent omtrent ett minutt og trykk knappen for ønsket dusjfunksjon på nytt. 2.Sett stoppekranen til åpen posisjon. 3 Varm opp rommet (i circa to timer). Bruk av apparatet med frossne deler fører til at det blir skadet.
Apparatet fungerer ikke.	1.Strømmen er ikke tilkoblet. 2.Setet er ikke okkupert. 3.Fjernkontrollens batterier er tomme for strøm.	1.Koble til strømledningen. Kontroller husets strømsystem/ ledningsnett/sikringer. 2.Sitt på setet. 3.Sett inn nye batterier.
Det lekker vann.	1.Kontroller vanntilførsel.	1.Kontakt selger/leverandør dersom lekasjen oppstår i appratet.
Svakt vanntrykk på dusjfunksjoner.	1.Vanntrykknivået er satt til et lavt nivå. 2.Vannfilteret er tett.	1.Sett vanntrykknivået til et høyere nivå. 2.Rengjør vannfilteret.
Dusjvannet er kaldt.	1.Vanntemperaturen er satt til et lavt nivå. 2.Kontinuerlig bruk har tømt apparatets varmtvannstank.	1.Sett vanntemperaturen til et høyere nivå. 2.Vent circa 3 minutter.
Setet eller lufttørk er ikke varmt.	1.Temperaturen til setevarme eller lufttørk er satt til et lavt nivå.	1.Sett temperaturen på sete eller lufttørk til et høyere nivå.

11 SPESIFIKASJONER

Spesifikasjoner		BB-1000 / BB-900	
Strøm		AC 230V 50Hz 660W	
Vanntilførsel	Type	Direkte tilførsel	
	Vanntrykk	0.4 ~ 7.5 kgf/cm²	
Strømledning		1.2m	
Dusj	Posteriør dusj	Maksimum 1.2 liter/min	
	Feminin dusj	Maksimum 1.2 liter/min	
	Justerbart vanntrykk	5 Nivåer	
	Vanntemperatur	Romtemperatur ~ 40°C	
	Oppvarming	600W	
	Sikring	Termisk sikring, termisk bryter, flytbryter	
Setevarme	Temperatur	Romtemperatur ~ 41 °C	
	Oppvarming	55W	
	Sikring	Termisk sikring	
Varmluftstørk	Justerbar tørketemperatur (Romteperatur ~ 45 °C)	○	
	Oppvarming (250W)		
	Sikring (Termisk, bimetall)		
Turbo dusj		○	
Luktfjerner		○	
Fjernkontroll		○	
Vanntilførselstemperatur		3 °C ~ 35 °C	
Omgivelsestemperatur		3 °C ~ 40 °C	
Dimensjoner		BB-900 V : 495mm L : 493mm H : 185mm	BB-1000 V : 475mm L : 493mm H : 185mm
Vekt		5.2kg	

12 GARANTI

UCI, Inc.
To års begrenset garanti fra produsent

1. Produsenten, UCI Inc., granterer for produksjonsfeil på apparatet ved normal og tiltenkt anvendelse. Denne garantien gjelder i en periode på 2 år fra kjøpsdato.
2. Produsentens forpliktelser er begrenset til reparasjon eller erstatning av apparat som produsenten anser å være defekt, forutsatt at apparatet er korrekt installert og benyttet i henhold til vedlagte bruksanvisning og installasjonsmanual.
3. Produsenten vil dekke arbeid og delekostnader vederlagsfritt.
4. Produsenten dekker ikke kostnader tilkyttet frakt, installasjon/deinstallasjon og lignende.
5. Produsenten er ikke ansvarlig for tap ved tilfeldig indirekte skader eller utgifter påført kunden.
6. Garantien dekker ikke:
   - Tap eller skade,forårsaket av brann, flom, frost, elektrisk storm eller andre force majeure hendelser.
   - Skader og feil som resultat av feilaktig installasjon, bruk og/eller manglende vedlikehold i henhold til medfølgende installasjonmanual og bruksanvisning.
   - Tap eller skader forårsaket av misbruk eller manglende tilsyn.
   - Skade forårsaket av endringer, tillegg og/eller reparasjoner på utstyret som ikke er uttrykkelig godkjent av produsenten.
   - Tap eller skade forårsaket av at apparatet er installert i et uegnet eller farlig miljø og/eller et miljø som inneholder dyr, mus og rotter.
   - Skade forårsaket av overflødig fuktighet eller fremmedlegemer i vannsystemet.
   - Skader forårsaket av å ikke ha blitt installert i henhold til lokale forskrifter/regler.
   - Fargeendringer grunnet installasjon i uegnet miljø.
   - Tap eller skade forårsaket av bruk av kjemikalier som f.eks. klor (finnes i det offentlige vannledningsnettet) eller rengjøringsmiddler det blir advart mot i bruksanvisningen.
   - Skade på toalettporselen som apparatet installeres på.
7. Ved garantisaker kontakt forhandler eller importør. Ved henvendelse må det opplyses om serienummer, som finnes på apparatets bakside. Før apparatet sendes for service må kunden tildeles en returkode som tildeles ved kontakt med leverandør. Kopi av kvittering og fullstendig utfylt garantibevis må vedlegges forsendelse og apparatet må pakkes i orginalemballasjen. Kunden må selv dekke transportkostnader.
8. Produsenten godtar kun reklamasjoner dersom det legges ved fullstendig utfylt garantibevis, kopi av kvittering og at varen returneres i orginalemballasjen.
9. Garantien er ugyldig dersom advarselmerket på innsiden av bidetsetets lokk fjernes.
10. Denne begrensede garanti fra produsenten gir deg disse spesifikke rettigheter i tillegg til eventuelle lokale garantibetingelser.

bioBidet BIDETSETE

GARANTIBEVIS

Garantien gjelder kun når fullstendig utfylt garantibevis framlegges med kopi av kvittering.

Modell _____ **Serienummer** _____

Kjøpsdato _____

Kjøper

Navn _____

Adresse _____

Postnr. _____ **Poststed** _____

Telefon _____ **Epost** _____

Forhandler

_____ **Forhandlerkode** _____

Adresse _____

_____

Tergeo AS

Trondheimsveien 158
0570 Oslo
Tel: 22 35 47 07
Fax: 21 67 36 71
Epost: post@tergeo.no

bioBidet

www.biobidet.no

Norsk Importør

Tergeo AS

Trondheimsveien 158
0570 Oslo
Tel: 22 35 47 07
Fax: 21 67 36 71
Epost: post@tergeo.no

Produsent

UCI, Inc.

Head office:
205 Berg Street
Algonquin, Illinois 60102
Tel: (847) 854-7292
Fax: (847) 854-1296